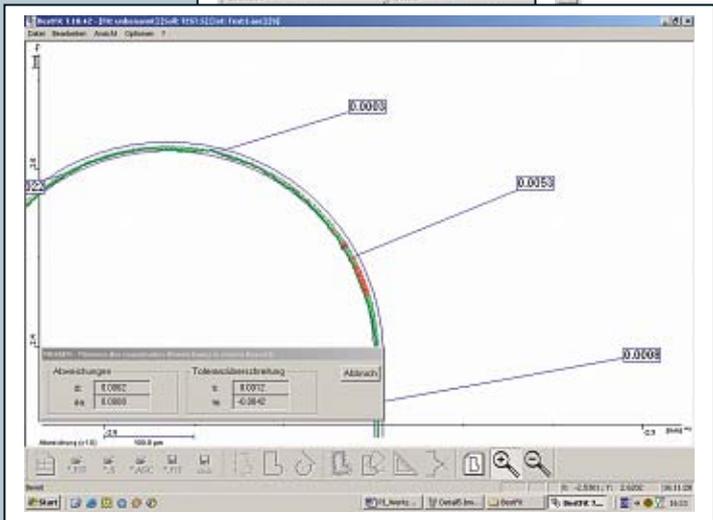
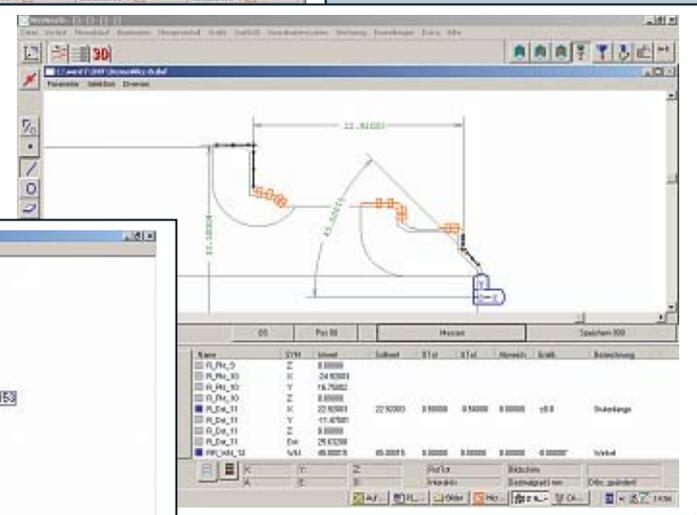
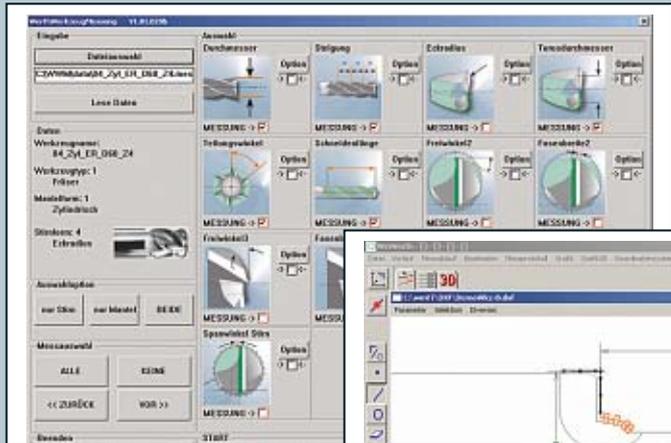




Jean Louis MENEGON
 Représentant et Conseiller
 Région Sud Ouest
Tel : 06 76 08 96 83
 Email: jlouismenegon@aol.com
www.menegon-metrologie.com



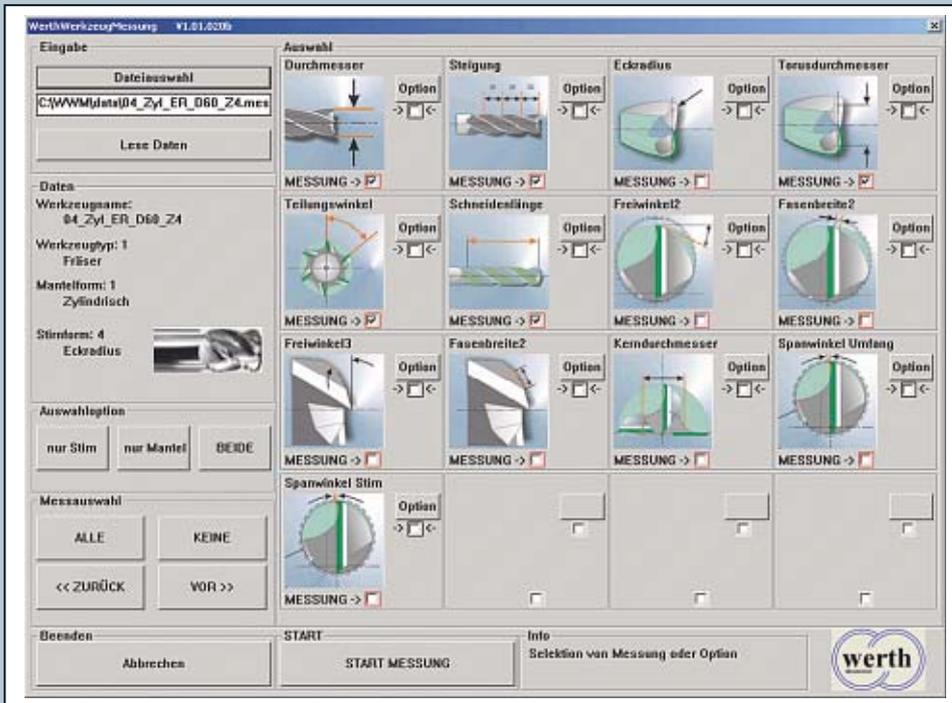
Software zur Werkzeugmessung mit Multisensor- Koordinatenmessgeräten

Software for Tool Measurement in Multisensor Coordinate Measuring Machines

Logiciel pour la mesure d'outil sur machine à mesurer multisensors



Werkzeugmessprogramm Tool Measurement Program Logiciel mesure d'outils

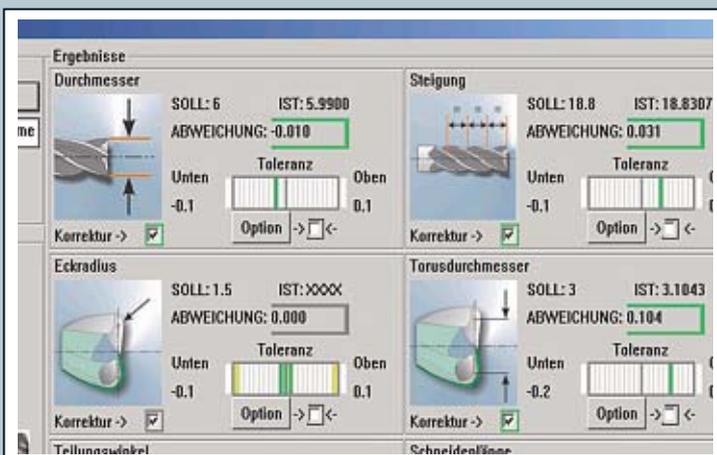
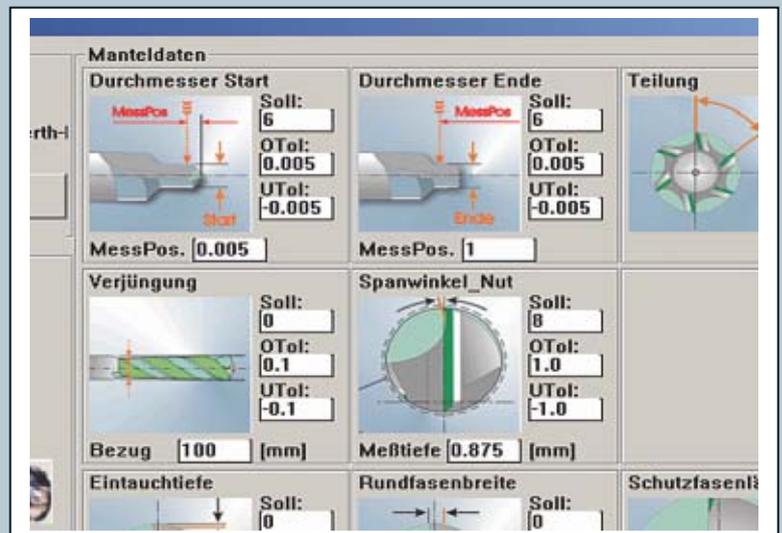


 Automatisches Erzeugen des Messablaufes

- einfachste Bedienung nach kurzer Programm-Einweisung
- für Fräser, Bohrer, Stufenwerkzeuge, Einlippenbohrer, Schleifscheiben, etc.
- zur automatischen Messung aller Parameter bei Standardwerkzeugen durch Verwendung der Schleifdaten (keine Programmierung erforderlich)
- manuelle Eingabe der Werkzeugdaten möglich
- Spezialmerkmale durch Teach-In selbst einfügen
- grafische und tabellarische Anzeige der Messergebnisse
- automatische Werkzeugkorrektur durch Schnittstelle zur Schleifmaschine (z.B. Numroto, Rollomatic)

 Automatic generation of measurement paths

- simple operation after brief program orientation
- for mills, drills, progressive dies, gun drills, grinding wheels, etc.
- automatically measure all parameters for standard tools, using grinding data (no programming required)
- manual entry of tool data is possible
- insert special characteristics directly with teach-in
- graphical and tabular display of measurement results
- automatic tool correction with interface to grinder (e.g., Numroto, Rollomatic)



 Génération de gamme de mesure automatique

- facilité d'utilisation après une brève introduction au programme
- pour les fraises, forets, forets étagés, forets canons, molettes, etc.
- mesure automatique de tous les paramètres pour les outils standards, à partir des données d'affûtage (aucune programmation nécessaire)
- possibilité aussi de saisir manuellement les données de l'outil
- insertion directe de caractéristiques spécifiques en inter actif
- rapport de mesure sous forme graphique et numérique
- correction automatique d'outils via interface avec l'affuteuse (par ex. Numroto, Rollomatic)

Jean Louis MENEGON - Votre représentant et Conseiller - Tél. : 06 76 08 96 83

Email: jlouismenegon@aol.com - web: www.menegon-metrologie.com

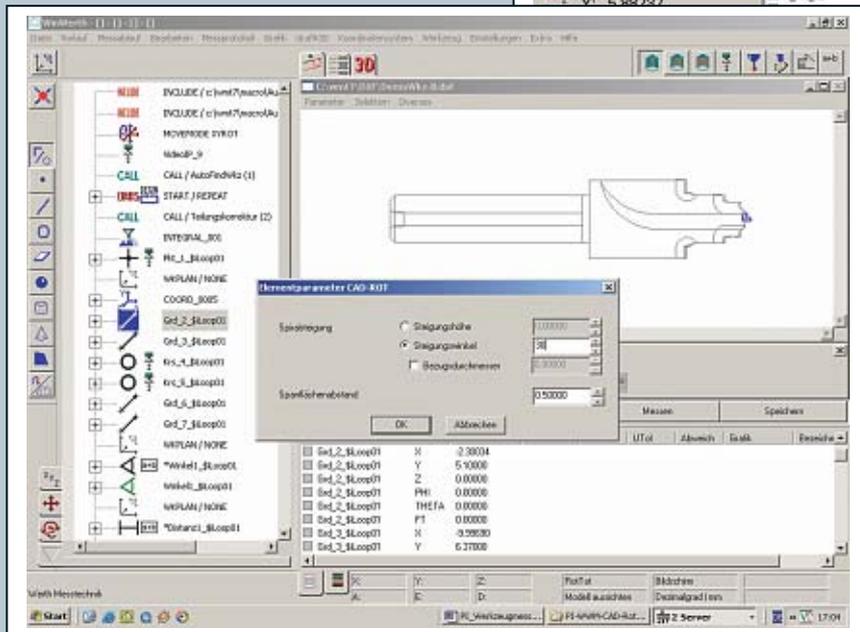
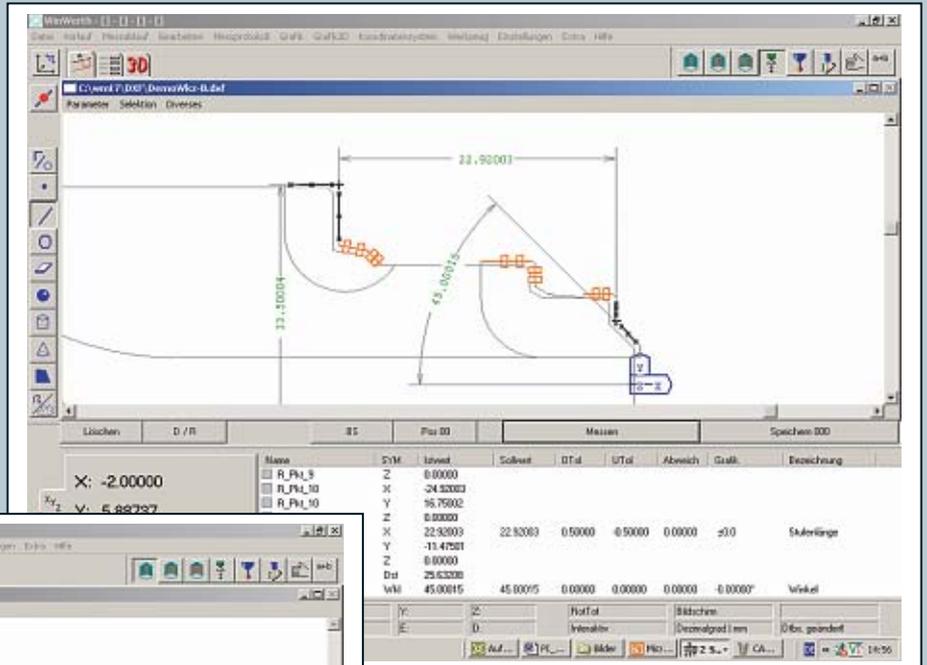
Sonderwerkzeuge – flexibel programmieren

Special Tools – flexible programming

Outils spéciaux – programmation aisée

 Programmierung von Werkzeugen an CAD-Daten

- Online / Offline-Programmierung mit 2D-CAD-Daten (z.B. DXF)
- Daten laden, durch Anklicken der Elemente den Messablauf festlegen, Anzahl der Schneiden eingeben
- Kombination von 2D und 3D – Daten möglich
- volle Integration der Drehachse, des Lasers und des Werth Fasertasters

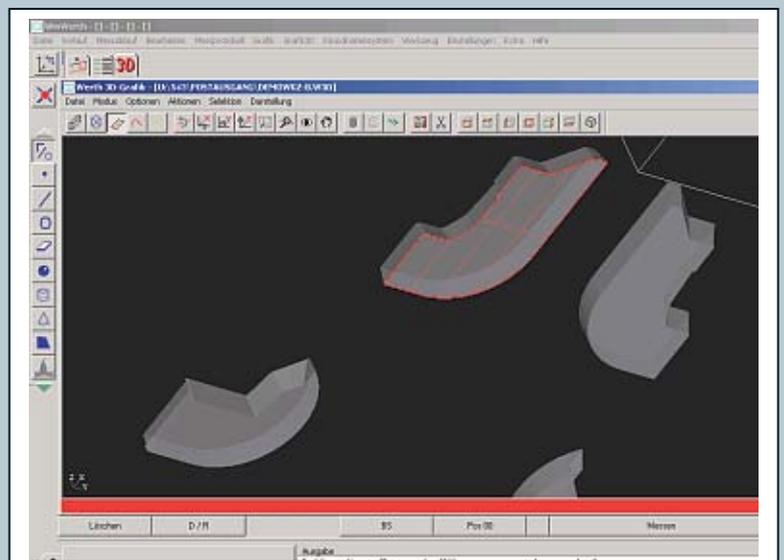


 Tool programming based on CAD data

- Online / offline programming with 2D CAD data (e.g., DXF)
- Load data, click on elements to set the measurement path, enter number of cutting edges
- 2D and 3D data can be combined
- complete integration of rotary axis, laser, and Werth Fiber Probe

 Programmation d'outils à partir des données CAO

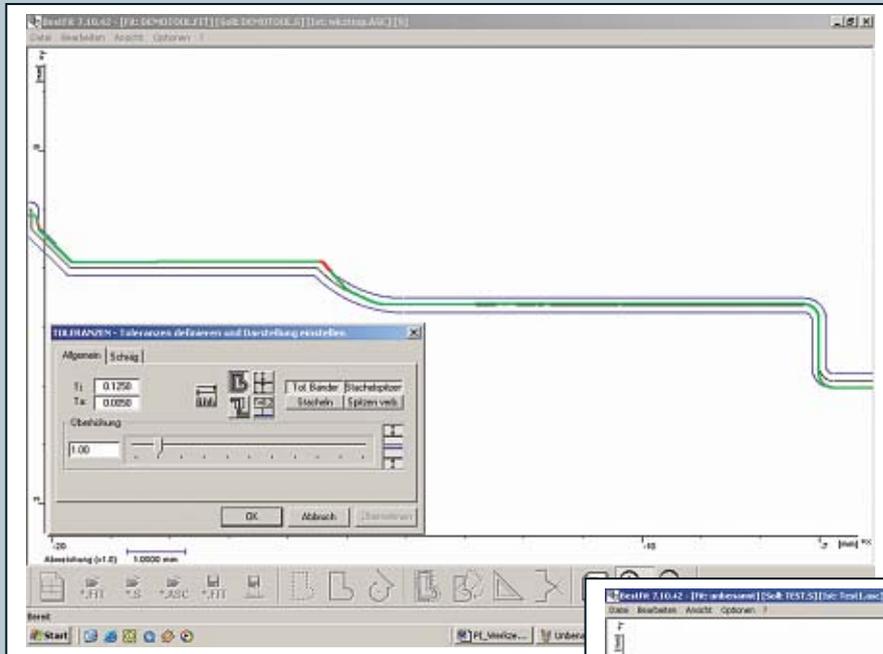
- Programmation Online / Offline à partir de données CAO 2D (par ex DXF)
- Charger les données, cliquer les éléments à mesurer, indiquer le nombre d'arêtes de coupe
- Combinaison de données 2D et 3D possible
- Intégration complète des axes de rotation, laser et Palpeur Fibre Werth



Jean Louis MENEGON - Votre représentant et Conseiller - Tél. : 06 76 08 96 83

Email: jlouismenegon@aol.com - web: www.menegon-metrologie.com

Soll-Ist – Konturvergleich Nominal-/Actual Contour comparison Comparaison de contours

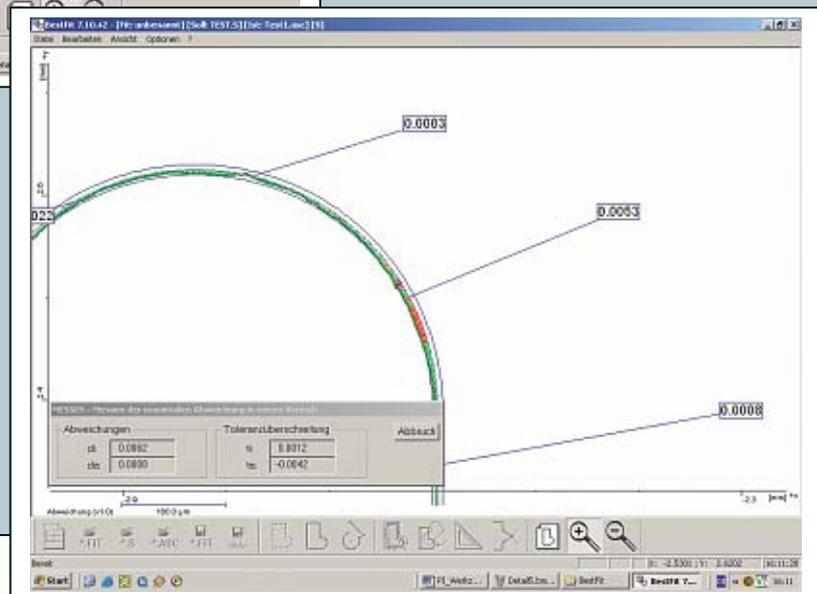


 Konturvergleich zu CAD-Daten oder zum Meisterstück

- direkter Vergleich der gescannten Kontur mit der CAD-Sollkontur oder mit den Konturdaten des Meisterstückes
- automatische Einpassung mit gewünschten Freiheitsgraden
- auch kleine Übergangsradien sind stabil mess- und korrigierbar
- grafische Überhöhung bei der Anzeige kleinster Details möglich
- sofortige Gut- /Schlecht Aussage durch farbliche Darstellung
- besonders geeignet für Formwerkzeuge durch Hüllkurvenanzeige

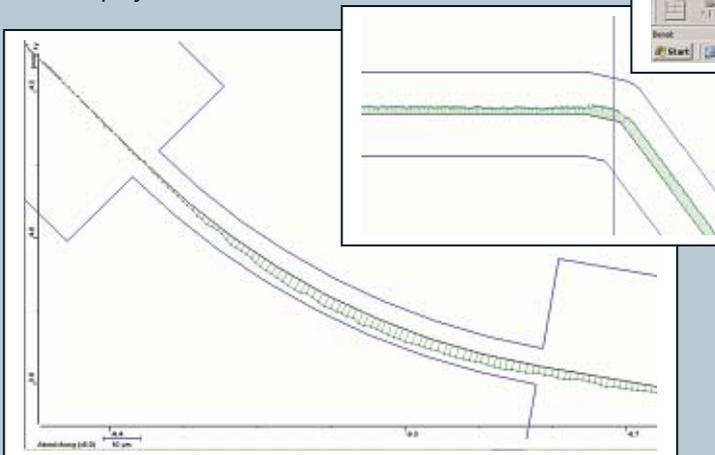
 Contour comparison with CAD data or master part

- direct comparison of scanned contour with CAD contour spec, or contour data from master part
- automatic adjustment with desired degrees of freedom
- small transition radii can be measured and corrected stably
- graphical setpoint increase is possible when displaying fine detail
- immediate good/bad result with color representation
- especially suited to molding tools, with envelope display



 Comparaison de contours avec le plan CAO ou une pièce de référence

- comparaison directe du contour scanné avec le contour CAO ou le contour d'une pièce de référence
- balancement du contour automatique avec les degrés de liberté choisis
- les faibles rayons de raccordement peuvent être mesurés de façon répétable et être corrigés
- augmentation de la densité de point possible pour un affichage affiné des détails
- représentation, avec couleur, instantanée des résultats bon/mauvais
- parfaitement adapté aux outils de forme avec l'affichage de l'enveloppe



Jean Louis MENEGON

Représentant et Conseiller
Région Sud Ouest

Tel : 06 76 08 96 83

Email: jlouismenegon@aol.com

www.menegon-metrologie.com

